

# 大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文崇拜 English Service	9:00-10:30	Sanctuary	辦公室 Office 949-600-7780
	華語崇拜 Chinese Service	11:00-12:30	Sanctuary	
	華語成人主日學	9:15-10:45	ZOOM/R206	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-12:30	R205	Ken Wu 714-495-9988
	英語兒童主日學/主日崇拜 English Children Sunday School	9:00-11:00 11:00-12:30	R203,208 R201	Rebecca Cheng 949-294-4086
	英語家庭小組 English family	11:30-12:30	R207	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
	詩班練唱 Choir	13:30-15:00	Sanctuary	Lily Tu 949-887-2146
二 Tue	媽媽成長班 Mom-In-Touch	10:30-12:00	社區中心	Esther 714-673-1364
四 Thu	英語會話班 English Conversation Class	9:15-11:15	R201 (中級) R205 (高級) ZOOM (初級)	陳素宜 949-351-8989
	恩典小組 Grace Cell	10:30	ZOOM	Esther 714-673-1364
	松柏小組 Cypress Cell	10:30-12:30	ZOOM 社區中心 3rd/W	Esther 714-673-1364
五 Fri	英語大專 English College	19:30-21:30	Sanctuary	Priscilla 714-600-6232 Nehemiah 714-262-6960
	英語青少年 English Youth			
	和撒那小組 (華語社青)	20:00-22:00	社區中心	April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30	R101	Peter Cho 949-733-8800
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	R207	陳素宜 949-351-8989
	天堂潮小組 Heavenly Wave	19:30-21:30	R206	Robert Tseng 949-439-9414
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	恩雨小組 Rooted in Grace	19:30-22:00	R201	Vivian 714-360-9088
生命樹小組 Tree of Life	19:30-22:00	R203	鄒靜 949-232-6877	
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	-	Daniel Chang 714-262-6963
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00	ZOOM	Robert Chi 949-279-4154
日 Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Kay Yang kayyang10@bolgpc.org



## 大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH



### 4/5/2026

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618  
Phone: 949-600-7780  
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm  
Email: bolgpcchurch@gmail.com  
http://www.bolgpc.org

4/5/2026 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息:張玉明 牧師 Message: Rev. Joseph Chang

### ANNOUNCEMENTS 報告事項

來敬拜主 Worshipping through	
Worship	詩歌敬拜
Prayer	牧禱
Offering	奉獻
GPC Choir <Out of the Shadows>	GPC 詩班獻詩 <脫離陰影>
Message	信息
Response	回應 / 服事
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Benediction	祝禱

### 普世宣教 (中國) Worlds Mission (China)



主要宗教	Non-religious
基督教 Christians	5.7%

China invests billions of dollars in Africa, Asia, and Latin America to develop trade, but also to gain influence. But it also remains politically oppressive and corrupt. It has a poor human rights record, and imposes harsh laws and punishments. The cult of personality surrounding President Xi, the increasingly bellicose tone of China's foreign policy, and the accelerating oppression of minorities and dissidents should compel us to prayer! Pray for God to do a mighty work in and through the Chinese government.

中國在非洲、亞洲和拉丁美洲投資數十億美元，以促進貿易發展，同時也擴大其影響力。然而，中國在政治上仍然具有壓制性且存在腐敗問題，人權紀錄不佳，並實施嚴厲的法律與懲罰。圍繞著國家主席習近平的個人崇拜、中國外交政策日益強硬的語氣，以及對少數族群與異議人士不斷加劇的壓迫，都應促使我們為此禱告！求神在中國政府中並透過其作為，施行祂大能的工作。

1. Praise the Lord! There will be baptisms for Emma Chen, Sugar Qian, Dora Li, Baorong Ning, Lili Cui today (4/5) at 1PM. May their future lives be blessed as they walk with the Lord, always following His will!

讚美主! 今日 (4/5) Emma Chen, Sugar Qian, Dora Li, Baorong Ning, Lili Cui 將受洗成為神的兒女。祝福他們的未來的人生與主同行，永遠走在主的旨意中! 浸禮訂於下午 1 點，歡迎弟兄姐妹一同到場歡慶。

2. Mom-In-Touch: We will be having a spring field trip on 4/7. Location: Mission Viejo Lake. Time: 9:30 AM. Registration Deadline: April 6.

本週二 (4/7) 媽媽班戶外踏青，參加者請於上午 9:30 於 Mission Viejo Lake 集合 (22555 Olympiad Rd, Mission Viejo, CA 92692)。請自備水、遮陽帽、輕便午餐，也歡迎邀請朋友一起參加。4/6 報名截止。

3. If anyone has borrowed the church's Milwaukee drills and batteries (two 12V and several 18V), please return them to church office as soon as possible. They are needed for church repair work.

若有人借用教會的 Milwaukee 電鑽及電池 (12V 兩個、18V 數個)，請盡速歸還教會辦公室。教會的修繕工作需要使用這些工具。

4. Today after the Easter Sunday service, please help move the chairs to the side and stack them against the wall to allow the cleaning lady to clean the sanctuary's floor. The Sunday duty group is also asked to arrange a time before next Sunday to set up the chairs back to their original arrangement.

今日主日崇拜之後，請大家幫忙把大堂椅子搬開、靠牆壁疊好，以方便清潔人員清掃大堂地板。週日輪值小組也請在下週主日之前安排時間、提前將椅子排回原狀。

5. The 2026 Retreat will be held from Friday, May 15 to Sunday, May 17 at Pepperdine University Malibu Campus. English Speaker: Michael Tseng. Please register with your small group leader by April 19.

2026 退修會 5/15- 5/17 在馬里布的 Pepperdine University 舉行，特聘講員: 劉群茂 牧師。請把握機會向您的小組長報名，4/19 報名截止。

## FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted Offering (week) 每週預算奉獻	3/20-3/26	3/26 In Total 銀行現有存款
General Fund Offering 奉獻基金	\$11,000	\$10,822	\$11,968
Other General Fund (Rent/ Tuition) 房租 / 學費收入		-	
Boba 義賣		-	
Other 其他收入		\$1,145	
<b>Total Cash Position 現金流</b>		<b>\$296,555</b>	
Church Plant Fund 植堂基金		-	\$77,830
Project Shiloh Fund 示羅計畫基金			<b>\$122,450</b>
The Christian School Fund			<b>\$11,465</b>
YTD 2026 (1/1/2026-Now) General Fund Income			<b>\$138,472</b>

### BS & Transaction Summary as of 2/28/2026

Inception To Date 累積總額	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Member Loans 2021 會友貸款計畫餘額	(\$558,000)
First Citizens Bank 3.5 Million Loan Balance 第一公民銀行三百五十萬貸款結餘	\$2,721,158
FCB Cumulative Mortgage Interest Paid 第一公民銀行累積貸款利息 (4/2022 - Now)	\$439,038
Total Rental Income TYD (1/1/2026-Now)	\$13,400
Other Fixed Asset 其他固定資產	\$1,401,452

## THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. We thank God for the participation and perseverance of everyone during these 40 days of church-wide fasting and prayer. We are grateful for God's sustaining grace over each person, preserving both physical health and spiritual strength. We ask that God continue to renew us, deepen our faith, and draw us ever closer to Him.

感謝神在這 40 天全教會連鎖禁食禱告上的保守與帶領，為所有弟兄姊妹在這一段時間為教會、美國禱告獻上感恩，也感謝神的保守與恩典，讓每一位弟兄姊妹在身體與靈命上都得著健康與力量。我們懇求神繼續更新我們，堅固我們的信心，引領我們更親近祂。

2. Thank the Lord! This Easter, may He renew our hearts and fill us with joy, peace, and love. Help us to more deeply understand the great love of Jesus shown through His sacrifice, and the power of His resurrection, so that our lives may reflect God's grace and truth each day. We also pray for our church, that God would unite us in faith, strengthen us in spirit, and give us boldness to share the gospel.

感謝主! 在這復活節更新我們的心靈，充滿喜樂、平安與愛。也幫助我們更深體會耶穌犧牲的大愛，以及復活的大能，使我們的生命天天活出神的恩典與真理。我們也為教會禱告，求神使我們在信心中合一，在靈裡得堅固，並勇敢傳揚福音。

3. Pray for the BOLGPC 2026 retreat from 5/15-5/17 at Pepperdine University. pray for the speakers, Pastor Michael Tseng and Pastor Brian Liu, that God would guide their messages. Pray for the worship, the fellowship, and for our event coordinator, Brother Josef Lo, that God's wisdom would be with them. Pray also for the willingness of church members to participate. May this retreat renew our spiritual lives, strengthen our church, and draw us closer to God.

為 5/15-5/17 在 Pepperdine University 的全教會退修會籌備工作禱告，為講員 Michael Tseng、劉群茂 牧師信息、敬拜團、主責同工 Josef Lo 弟兄禱告，讓大家滿有主賜的智慧、恩膏來協調安排活動。願這次退修會成為大家屬靈生命更新的時刻，使弟兄姊妹的心被神的真理光照，生命得著更新與建造，使教會更加合一。